

## **CHALET CHEZ LYNE ET SYLVAIN**

LYNE BERGERON ET SYLVAIN BÉLANGER  
719, chemin des 6e et 7e rangs nord  
Lorrainville, Qc, J0Z 2R0  
819-625-2552

*ENGLISH SECTION AT THE END.*

Bonjour et merci de louer notre chalet. Vous trouverez ci-bas les consignes ainsi que les effets requis lors de votre séjour.

Le chalet est situé au 214, chemin du lac Cameron à St-Eugène-de-Guigues.

L'arrivée se fait à 16h00 et le départ à 11h00.

### **CONSIGNES**

- L'eau des robinets vient du lac. Elle est filtrée et traitée aux ultraviolets, ce qui la rend potable. Mais par précaution, nous vous suggérons fortement de ne pas la boire en cas de défaillance du système. Toutefois, vous pouvez malgré tout cuisiner avec.
- Nous vous demandons de laver vos pieds avant d'entrer dans le spa. Cela permet de garder une meilleure qualité d'eau.
- Aucun animal n'est autorisé pour le respect des futurs locataires allergiques. Des frais de 200\$ seront chargés à tout contrevenant.
- Il est également interdit de fumer à l'intérieur. Des frais de 200\$ seront chargés à tout contrevenant.
- Les serviettes de bain, débarbouillettes, draps et couvertures sont fournis.
- Ne pas utiliser le poêle à bois au sous-sol durant l'été (mai à octobre). La cheminée est bloquée.
- Si un bris à nos installations sont causés par un membre de votre groupe durant votre séjour, les frais totaux des réparations vous seront chargés. Faites sur que tous respectent notre propriété.

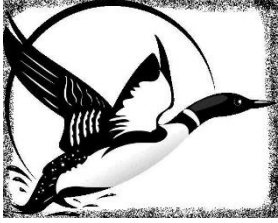
## **EFFETS REQUIS**

- Nourriture (une base est sur place, soit: farine, sucre, sel, poivre, quelques épices et fines herbes.)
- Savon et shampoing
- Crème solaire
- Chasse-moustique
- Serviettes de plage : - Les serviettes de bain, débarbouillettes et literie sont fournis. Nous vous conseillons cependant d'apporter des serviettes supplémentaires si vous êtes un gros groupe et serviettes de plage pour l'extérieur (spa, lac)

## **POLITIQUE D'ANNULATION**

Si vous devez annuler, 2 mois ou plus avant votre séjour, votre dépôt payé vous sera remboursé, moins 50\$ de frais d'administration. À moins de 2 mois d'avis, le dépôt payé, vous sera remboursé, seulement si nous arrivons à relouer le chalet ou si vous déplacez votre séjour. Merci de votre compréhension !!

Nous vous souhaitons un excellent séjour et n'oubliez pas que vos commentaires sont les bienvenus. Votre satisfaction est notre préoccupation. N'hésitez pas à partager et commenter notre page Facebook!! :o)



## **CHALET CHEZ LYNE ET SYLVAIN**

LYNE BERGERON ET SYLVAIN BÉLANGER  
719, chemin des 6e et 7e rangs nord  
Lorrainville, Qc, J0Z 2R0  
819-625-2552

Hello and thank you for renting our cottage. You will find below the instructions as well as the effects required during your stay.

The cottage is located at 214 chemin du Lac Cameron in St-Eugène-de-Guigues.  
Check-in is at 16:00 and check-out at 11:00.

### **INSTRUCTIONS**

- The water for the taps comes from the lake. It is filtered and treated with ultraviolet light, which makes it drinkable. But as a precaution, we strongly suggest that you do not drink it in the event of a system failure. However, you can still cook with it.
- We ask that you wash your feet before entering the spa. This allows you to maintain better water quality.
- No animals are allowed for the respect of future allergic tenants. A fee of \$200 will be charged to any offender.
- Smoking is also not allowed inside. A fee of \$200 will be charged to any offender.
- Towels, washcloths, sheets and blankets are provided.
- Do not use the wood stove in the basement during the summer (May to October). The chimney is blocked.
- If a breakdown to our facilities is caused by a member of your party during your stay, the total cost of repairs will be charged. Make sure that everyone respects our property.

## **REQUIRED EFFECTS**

- Food (a base is on site: flour, sugar, salt, pepper, some spices and herbs.)
- Soap and shampoo
- Sunscreen
- Mosquito repellent
- Beach towels: Bath towels, washcloths and bedding are provided. We advise you to bring extra towels if you are a large group and beach towels for the outdoors (spa, lake).

## **CANCELLATION POLICY**

If you need to cancel, 2 months or more prior to your stay, your paid deposit will be refunded, minus a \$50 administration fee. Within 2 months' notice, the deposit paid will be refunded, only if we manage to re-rent the cottage or if you move your stay. Thank you for your understanding!!

We wish you an excellent stay and don't forget that your comments are welcome. Your satisfaction is our concern. Feel free to share and comment on our Facebook page!! :o)